

Weitere Informationen finden Sie unter:

**KYPHON**  
AHEAD OF THE CURVE™

**Kyphon Europe**

Cluster Center  
Leuvensesteenweg 369/6  
1932 Zaventem  
Belgium  
T +32 2 609 2222  
F +32 2 731 7049  
info@kyphon-eu.com  
[www.kyphon-eu.com](http://www.kyphon-eu.com)

**Kyphon Österreich**

Paradisgasse 51  
1190 Wien  
Austria  
T +43 1 320 11 67  
F +43 1 320 11 67 80  
austria@kyphon-eu.com

**Kyphon Deutschland**

Draisstrasse 48  
67346 Speyer  
Germany  
T +49 6 232 60 04-0  
F +49 6 232 60 04-33  
deutschland@kyphon-eu.com

**Kyphon Switzerland**

Churerstrasse 35  
8808 Pfäeffikon  
Switzerland  
T +41 55 410 82 30  
F +41 55 410 82 32  
switzerland@kyphon-eu.com

M07029-DE -01

# Ballon- Kyphoplastie

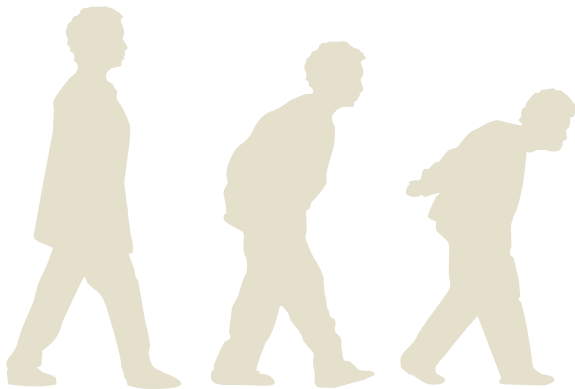
**KYPHON**  
AHEAD OF THE CURVE™

Minimal invasives  
Verfahren zur Behandlung von  
Wirbelkörperkompressionsfrakturen

## Zu dieser Broschüre

Ihr Arzt hat bei Ihnen eine Wirbelkörperkompressionsfraktur diagnostiziert. Wirbelkörperkompressionsfrakturen können starke Rückenschmerzen verursachen, Ihre Beweglichkeit einschränken, zu einer Verformung Ihrer Wirbelsäule führen und Ihre Lebensqualität beeinträchtigen. Die Ballonkyphoplastie ist ein chirurgisches Verfahren zur Behandlung dieser Probleme und ihrer Auswirkungen. Möglicherweise zieht Ihr Arzt die Ballonkyphoplastie für Sie in Erwägung. In dieser Broschüre wird erklärt, warum es zu einer Wirbelkörperkompressionsfraktur kommt und wie die Ballonkyphoplastie funktioniert.

Diese Informationen unterstützen Sie dabei, eine fundierte Entscheidung hinsichtlich Ihrer Behandlung zu treffen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.



## Die Hintergründe der Wirbelkörperkompressionsfraktur

### Fakten

Die Knochen Ihrer Wirbelsäule werden Wirbel genannt. Der vordere Teil jedes Wirbels heißt Wirbelkörper. Eine Wirbelkörperkompressionsfraktur tritt ein, wenn der Wirbelkörper bricht und kollabiert.

### Ursache

Die meisten Wirbelkörperkompressionsfrakturen werden durch Osteoporose verursacht, eine Krankheit, die Ihre Knochen so sehr schwächt, dass sie leichter brechen.



Normaler Wirbelkörper



Gebrochener Wirbelkörper

### Folgen für Ihre Wirbelsäule

Bei einer Wirbelkörperkompressionsfraktur wird Ihre Wirbelsäule verkürzt und krümmt sich nach vorne. Dies führt zur Ausbildung eines Rundrückens, der so genannten Kyphose.

### Konsequenzen für Sie

Eine Kyphose kann chronische Schmerzen, Atemprobleme, Appetitverlust und Schlafprobleme verursachen. Wirbelkörperkompressionsfrakturen können Ihren allgemeinen Gesundheitszustand negativ beeinträchtigen.

# So funktioniert es:

## Die vier Schritte der Ballon-Kyphoplastie

Ehe es zur eigentlichen Behandlung kommt, werden Sie ärztlich untersucht. Zudem werden diagnostische Untersuchungen (wie z. B. Röntgen) durchgeführt, um die Wirbelkörperkompressionsfraktur(en) zu identifizieren, die Ihre Rückenschmerzen verursachen.

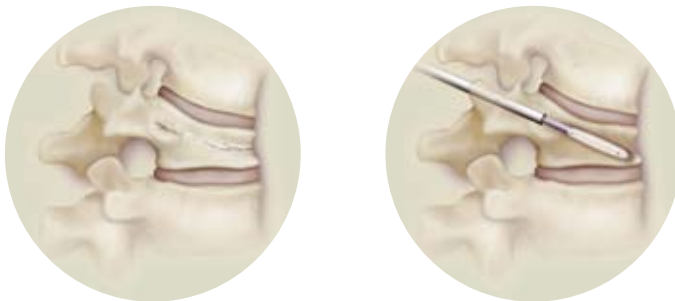
Die Ballon-Kyphoplastie kann unter Vollnarkose oder Lokalanästhesie durchgeführt werden. Ihr Arzt wird mit Ihnen besprechen, welcher Narkosetyp am besten für Sie geeignet ist. Die durchschnittliche Operationszeit beträgt ca. 45 min. pro zu behandelnder Fraktur.

1

*Der Arzt nimmt einen schmalen, 1 cm kurzen Schnitt am Rücken vor und schafft einen sehr dünnen Kanal in den gebrochenen Wirbel.*

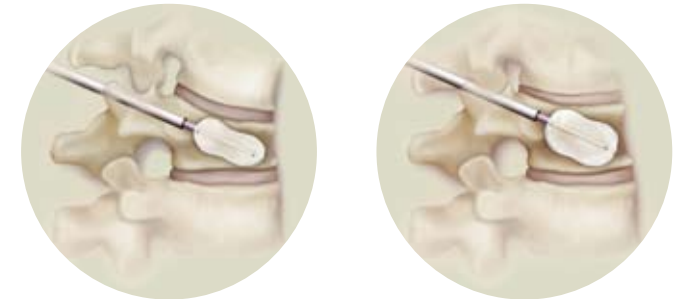
2

*Ein kleiner Spezialballon wird durch den Kanal in den gebrochenen Wirbel eingebracht.*



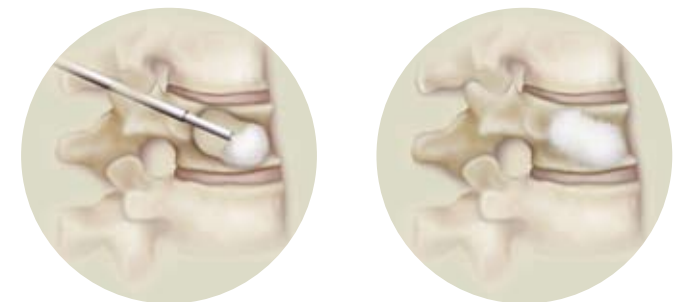
3

*Anschließend dehnt der Arzt den Ballon vorsichtig auf, um die ursprüngliche Höhe des kollabierten Wirbelkörpers wiederherzustellen. Der Ballon wird entfernt, im Wirbelkörper bleibt ein Hohlraum.*



4

*Dieser Hohlraum wird mit einem Knochenzement ausgefüllt, der den Knochen stützt, die Fraktur stabilisiert und den Wirbel intakt hält.*



Diese vier Schritte werden auf beiden Seiten (links und rechts) des Wirbelkörpers durchgeführt. Ihr Arzt wird Ihnen mitteilen, wie schnell Sie Ihre täglichen Aktivitäten wieder aufnehmen können und wann Sie nach Hause entlassen werden.

## Schätzen Sie Ihre Risiken richtig ein

*Wie bei jedem chirurgischen Eingriff gibt es ein gewisses Risiko. Das Verfahren ist entsprechend konzipiert, um die Risiken so gering wie möglich zu halten. Trotzdem können Komplikationen auftreten.*

*Sprechen Sie mit Ihrem Arzt über die möglichen Risiken der Behandlung und fragen Sie ihn, ob die Behandlung für Sie in Frage kommt. An dieser Stelle sei darauf hingewiesen, daß die Therapie nicht für alle Patienten geeignet ist.*

*Nur Ihr Arzt kann entscheiden, welche Behandlung für Ihren persönlichen Fall die beste ist.*

## Warum Ballon-Kyphoplastie?

Die Ballon-Kyphoplastie hat folgende Funktionen:

- unter Umständen sofortige Erleichterung oder sogar Behebung Ihrer Rückenschmerzen
- mögliche Wiederherstellung der Mobilität
- evtl. Erhalt einer aufrechten Haltung
- sorgt für eine bessere Lebensqualität

